



Raymond Chabot inc.

Société affiliée de
Raymond Chabot Grant Thornton
S.E.N.C.R.L.
Les Tours Triomphe
2500, boul. Daniel-Johnson
Bureau 415
Laval (QC) H7T 2P6
Tél.: (450) 682-1115
Télééc.: (450) 682-6663
www.raymondchabot.com

CANADA
DISTRICT DU QUÉBEC
N° DIVISION : 01-LAVAL
N° COUR : 540-11-008022-131
N° DOSSIER : 41-1771139
N° BUREAU : 059003-003

C O U R S U P É R I E U R E
« En matière de faillite et d'insolvabilité »

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :

9011-9611 QUÉBEC INC., Personne morale ayant
fait affaires au 240-440, boul. Armand-Frappier,
dans la ville de Laval, province de Québec
H7V 4B4

Partie ci-après appelée le « failli »

AVIS DE LA FAILLITE ET DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS
(paragraphe 102(1) de la Loi)

Avis est donné de ce qui suit :

1. 9011-9611 Québec inc. a déposé une cession le 23 juillet 2013 et le soussigné, Raymond Chabot inc., a été nommée syndic de l'actif du failli par le séquestre officiel, sous réserve de la confirmation par les créanciers de sa nomination ou de la nomination par ceux-ci d'un syndic de remplacement.
2. La première assemblée des créanciers du failli sera tenue le 9 août 2013, à 10 h 30, au bureau du syndic, 2500, boul. Daniel-Johnson, bureau 415, Laval (QC).
3. Pour avoir le droit de voter à l'assemblée, chaque créancier doit déposer à mon intention avant l'assemblée une preuve de réclamation et, au besoin, une procuration.
4. Sont joints au présent avis un formulaire de preuve de réclamation, un formulaire de procuration et une liste des créanciers dont les réclamations se chiffrent à 25 \$ ou plus ainsi que le montant de leurs réclamations.
5. Les créanciers doivent prouver leurs réclamations à l'égard de l'actif du failli pour avoir droit de partage dans la distribution des montants réalisés provenant de l'actif.

Daté à Laval, le 25 juillet 2013.

RAYMOND CHABOT INC.
Syndic

Jean-François Cusson, CPA, CA, CIRP
Responsable de l'actif

Remarque : Lorsqu'une copie du présent formulaire est envoyée par voie électronique, par des moyens tels que le courriel, le nom et les coordonnées de l'expéditeur, tels qu'indiqués sur le formulaire 1.1, doivent figurer à la fin du document.



Raymond Chabot Inc.

An affiliate of
Raymond Chabot Grant Thornton
LLP
Suite 415
Triomphe Towers
2500 Daniel-Johnson Blvd
Laval (QC) H7T 2P6
Phone: (450) 682-1115
Fax: (450) 682-6663
www.raymondchabot.com

CANADA
DISTRICT OF QUEBEC
DIVISION NO.: 01-LAVAL
COURT NO. : 540-11-008022-131
FILE NO. : 41-1771139
OFFICE NO. : 059003-003

S U P E R I O R C O U R T
« In Bankruptcy and Insolvency »

IN THE MATTER OF THE BANKRUPTCY OF:

9011-9611 QUÉBEC INC., Legal person having done
business at 240-440 boul. Armand-Frappier, in the city
of Laval, province of Québec H7V 4B4

Herein named "Bankrupt"

NOTICE OF BANKRUPTCY AND FIRST MEETING OF CREDITORS

(Subsection 102(1) of the Act)

Take notice that:

1. 9011-9611 Québec inc. filed an assignment on July 23, 2013 and the undersigned, Raymond Chabot Inc., was appointed as trustee of the estate of the bankrupt by the official receiver, subject to affirmation by the creditors of the trustee's appointment or substitution of another trustee by the creditors.
2. The first meeting of creditors of the bankrupt will be held on August 9, 2013, at 10:30 AM, at the trustee's office, 2500, Daniel-Johnson Blvd, suite 415, Laval (QC).
3. To be entitled to vote at the meeting, a creditor must lodge with the trustee, before the meeting, a proof of claim and, where necessary, a proxy.
4. Enclosed with this notice is a proof of claim form, proxy form and list of creditors with claims amounting to \$25 or more showing the amounts of their claims.
5. Creditors must prove their claims against the estate of the bankrupt in order to share in any distribution of the proceeds realized from the estate.

Dated at Laval, July 25, 2013.

RAYMOND CHABOT INC.
Trustee

Jean-François Cusson, CPA, CA, CIRP
In charge of the estate

Note: If a copy of this Form is sent electronically by means such as email, the name and contact information of the sender, prescribed in Form 1.1, must be added at the end of the document.

District de:
 No. division:
 No. cour:
 No. dossier:

FORMULAIRE 78

Bilan — faillite d'entreprise

(paragraphe 49(2), alinéa 158d) de la Loi

Dans l'affaire de la faillite de 9011-9611 Québec inc.

Personne morale ayant fait affaires au 240-440, boul. Armand-Frappier, dans la ville de Laval, province de Québec
 H7V4B4

Originale

Modifiée

Au Failli:

Vous êtes tenu de remplir avec soin et exactitude ce formulaire et les annexes applicables indiquant la situation de vos affaires à la date de votre faillite le 4^{ème} jour de juillet 2013. Une fois rempli, ce formulaire et les listes annexées constituent votre bilan, qui doit être vérifié sous serment ou par une déclaration solennelle.

PASSIF (tel que déclaré et estimé par le Failli)	
1. Créanciers non garantis: voir liste A	\$421,188.32
2. Créanciers garantis : voir liste B	\$219,531.04
3. Créanciers privilégiés : voir liste C	\$31,310.44
4. Dettes éventuelles, réclamations de fiducie ou autres (voir liste D)	\$0.00
pouvant être réclamées pour une somme de	\$0.00
Total du passif	\$672,029.80
Surplus	\$0.00

ACTIF (tel que déclaré et estimé par le Failli)	
1. Inventaire	\$0.00
2. Aménagements	\$0.00
3. Comptes à recevoir et autres créances: voir liste E	
Bonnes	\$17,503.42
Douteuses	\$479,646.65
Mauvaises	\$0.00
Estimation des créances qui peuvent être réalisées	\$17,506.42
4. Lettres de change, billets à ordre, etc. : voir liste F	\$0.00
5. Dépôts en Institutions financières	\$0.00
6. Espèces	\$0.00
7. Bétail	\$0.00
8. Machines, outillage et installation	\$0.00
9. Immeubles et biens réels : voir liste G	\$0.00
10. Ameublement	\$0.00
11. REER, FERR, Assurances-vie etc	\$0.00
12. Valeurs mobilières, (actions, obligations, débetures etc.)	\$0.00
13. Droits en vertu de testaments	\$0.00
14. Véhicules	\$0.00
15. Autres biens : voir liste H	\$0.00
<i>Si le Failli est une personne morale, ajoutez:</i>	
montant du capital souscrit	\$0.00
montant du capital payé	\$0.00
Solde souscrit et impayé	\$0.00
Estimation du solde qui peut être réalisé	\$0.00
Total de l'actif	\$17,506.42
Déficit	\$654,523.38

Je, Stéphane Dufour, de 9011-9611 Québec inc. de Laval dans la province de Québec, étant dûment assermenté (ou ayant déclaré solennellement) déclare que le bilan qui suit et les listes annexées sont, au meilleur de ma connaissance, un relevé complet, véridique et entier de mes affaires en ce 4^{ème} jour de juillet 2013 et indiquent au complet tous mes biens de quelque nature qu'ils soient, en ma possession et réversibles, tels que définis par l'article 67 de la Loi.

ASSERMENTÉ (ou DÉCLARÉ SOLENNELLEMENT)
 devant moi, dans la province de Québec,
 ce 4^{ème} jour de juillet 2013



Jean-François Cusson
 Jean-François Cusson
 Commissaire à l'assermentation pour la province de Québec

Liste des créanciers

Raymond Chabot Inc.

Date du Rapport: 24/07/2013

9011-9611 Québec inc. # BSF 41-1771139 # du Fichier 059003
-003

IB - Laval

Statut de la demande:

Crée par: Sasha Brodeur

T	Créancier et Adresse	# ref	Rapport 170	Changement importants	Paielements modifiés	Assemblée demandée	Montant déclaré	Montant soumis	Montant admis	SD
G	Agence du revenu du Canada - Trois-Rivières Attn: Centre d'arrivage régional en insolvabilité (CARI) 2250, rue St-Olivier, Trois-Rivières, Québec, G9A 4E9, Canada	DAS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$0.00	\$0.00	\$0.00	N
G	CIBC (Faillite) 750 Lawrence Ave. West, E-6, Toronto, Ontario, M6A 1B8, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$219,530.04	\$0.00	\$0.00	N
G	Investissement Québec 393, rue St-Jacques, bureau 500, Montréal, Québec, H2Y 1N9, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$1.00	\$0.00	\$0.00	N
G	Ministère du Revenu du Québec - Laval Attn: Direction régionale du recouvrement de la Capitale-Nationale 1265, boul. Charest Ouest Secteur C65-6I, Québec, Québec, G1N 4V5, Canada	DAS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$0.00	\$0.00	\$0.00	N
Garanti		Sous compte des créanciers		4	Sous-total		\$219,531.04	\$0.00	\$0.00	
P	Alexandre Picard 226, rue du Boisé, St-Colomban, Québec, J5K 2N9, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$996.37	\$0.00	\$0.00	N
P	Annie Larouche 480, Preston, Mascouche, Québec, J7L 3V3, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$2,000.00	\$0.00	\$0.00	N
P	Benoît Raymond 332, Golfridge, Rosemère, Québec, J7A 2M5, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$2,000.00	\$0.00	\$0.00	N
P	David Geneau 3493, des Érables, app. 1, Montréal, Québec, H2K 3V6, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$2,000.00	\$0.00	\$0.00	N
P	Elene Teolis 4566, rue Longval, Laval, Québec, H7T 2V7, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$2,000.00	\$0.00	\$0.00	N
P	François Faucher 3324, François-Brassard, Boisbriand, Québec, J7H 1L8, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$2,000.00	\$0.00	\$0.00	N
P	François Gélinas 226, des Jaseurs, Lachenaie, Québec, J6V 1M7, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$2,000.00	\$0.00	\$0.00	N
P	Gaétan Marceau 681, rue Trudelle, St-Romuald, Québec, G6W 7K7, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$2,000.00	\$0.00	\$0.00	N
P	Hakim Nechadi 5117, rue Allet, Montréal, Québec, H1R 1K8, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$1,300.00	\$0.00	\$0.00	N
P	Jean-Christophe Duhamel 785, Desaulniers, Saint-Lambert, Québec, J4P 1P9, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$1,036.16	\$0.00	\$0.00	N
P	Jessica Huneault 2920-4, avenue Parkville, Montréal, Québec, H1N 3B1, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$923.12	\$0.00	\$0.00	N
P	Jonathan Lévesque 796, montée Ste-Thérèse, Prévost, Québec, J0R 1T0, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$112.05	\$0.00	\$0.00	N
P	Jonathan Matteau 613, Sacacomie, Repentigny, Québec, J5Y 0E6, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$1,096.00	\$0.00	\$0.00	N
P	Julien Mariojouis 299, 2e avenue, Verdun, Québec, H4G 2W4, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$1,314.30	\$0.00	\$0.00	N
P	Matei Dutchevici 1-11 651, rue Pigeon, Montréal, Québec, H1G 5W2, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$2,000.00	\$0.00	\$0.00	N
P	Mathiew Moineau Dionne 4239-407, Jean-Talon ouest, Montréal, Québec, H4P 0A5, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$801.67	\$0.00	\$0.00	N
P	Sébastien Cossette 1155, rue Avila-Desroches, Laval, Québec, H7L 6B9, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$2,000.00	\$0.00	\$0.00	N
P	Sotirios Papavasiliopoulos 2186, 100e avenue, Laval, Québec, H7T 0A5, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$1,730.77	\$0.00	\$0.00	N
P	Stéphane Hachey 7118, Louis-Paul Perron, Laval, Québec, H7L 0G5, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$2,000.00	\$0.00	\$0.00	N
P	Sylvie Savoie 17515, Ledoux, Pierrefonds, Québec, H9J 1E6, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$2,000.00	\$0.00	\$0.00	N
Privilégié		Sous compte des créanciers		20	Sous-total		\$31,310.44	\$0.00	\$0.00	
N	9269-9834 Québec inc. (Virtuotec) 33, chemin McConnell, Dorval, Québec, H9S 5L9, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$118,880.41	\$0.00	\$0.00	N
N	Agence du revenu du Canada - Trois-Rivières Attn: Centre d'arrivage régional en insolvabilité (CARI) 2250, rue St-Olivier, Trois-Rivières, Québec, G9A 4E9, Canada	Impôt	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$0.00	\$0.00	\$0.00	N

Liste des créanciers

Raymond Chabot Inc.

Date du Rapport: 24/07/2013

9011-9611 Québec inc. # BSF 41-1771139 # du Fichier 059003

IB - Laval

-003

Statut de la demande:

Crée par: Sasha Brodeur

T	Créancier et Adresse	# ref	Rapport 170	Changement importants	Paielements modifiés	Assemblée demandée	Montant déclaré	Montant soumis	Montant admis	SD
N	Annie Larouche 480, Preston, Mascouche, Québec, J7L 3V3, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$1,695.19	\$0.00	\$0.00	N
N	Bell Canada C.P. 8712, Succ. Centre-Ville, Montréal, Québec, H3C 3P6, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$8,969.96	\$0.00	\$0.00	N
N	Benoît Raymond 332, Golfridge, Rosemère, Québec, J7A 2M5, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$2,203.14	\$0.00	\$0.00	N
N	Borden Ladner Gervais SENCRL 1000, de la Gauchetière, bureau 900, Montréal, Québec, H3B 5H4, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$613.17	\$0.00	\$0.00	N
N	Cadence Automatisation 50-119, boul. Sicard, Sainte-Thérèse, Québec, J7E 5R1, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$6,066.89	\$0.00	\$0.00	N
N	Corporate Express 1616, rue Eiffel, Boucherville, Québec, J4B 8N3, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$2,280.43	\$0.00	\$0.00	N
N	CSST - Laval 1700, boul. Laval, Laval, Québec, H7S 2G6, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$0.00	\$0.00	\$0.00	N
N	David Geneau 3493, des Érables, app. 1, Montréal, Québec, H2K 3V6, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$94.88	\$0.00	\$0.00	N
N	Disca Automatisation inc. 1500, F. Nobel, Boucherville, Québec, J4B 5H3, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$2,538.83	\$0.00	\$0.00	N
N	Elene Teolis 4566, rue Longval, Laval, Québec, H7T 2V7, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$1,520.52	\$0.00	\$0.00	N
N	Fasken Martineau Tour de la Bourse C.P. 242, app. 3700, Montréal, Québec, H4Z 1E9, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$17,301.34	\$0.00	\$0.00	N
N	Fonds Place Immo Cominar 3400-1010, boul. Maisonneuve Ouest, Montréal, Québec, H3Z 3B8, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$23,015.13	\$0.00	\$0.00	N
N	François Faucher 3324, François-Brassard, Boisbriand, Québec, J7H 1L8, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$1,916.20	\$0.00	\$0.00	N
N	François Gélinas 226, des Jaseurs, Lachenaie, Québec, J6V 1M7, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$3,365.01	\$0.00	\$0.00	N
N	Gaétan Marceau 681, rue Trudelle, St-Romuald, Québec, G6W 7K7, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$92.52	\$0.00	\$0.00	N
N	Insight Canada inc. 5410, boul. Décarie, Montréal, Québec, H3X 4B2, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$1,208.30	\$0.00	\$0.00	N
N	Matei Dutchevici 1-11 651, rue Pigeon, Montréal, Québec, H1G 5W2, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$1,134.66	\$0.00	\$0.00	N
N	Ministère du Revenu du Québec - Laval Attn: Direction régionale du recouvrement de la Capitale-Nationale 1265, boul. Charest Ouest Secteur C65-6I, Québec, Québec, G1N 4V5, Canada	TPS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$35,163.98	\$0.00	\$0.00	N
N	Ministère du Revenu du Québec - Laval Attn: Direction régionale du recouvrement de la Capitale-Nationale 1265, boul. Charest Ouest Secteur C65-6I, Québec, Québec, G1N 4V5, Canada	TVQ	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$61,945.96	\$0.00	\$0.00	N
N	Ministère du Revenu du Québec - Laval Attn: Direction régionale du recouvrement de la Capitale-Nationale 1265, boul. Charest Ouest Secteur C65-6I, Québec, Québec, G1N 4V5, Canada	Impôts	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$0.00	\$0.00	\$0.00	N
N	Provestech 6-300, boul. Desaulniers, Saint-Lambert, Québec, J4P 1L3, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$3,497.50	\$0.00	\$0.00	N
N	Purolator C.P. 1100, Station A, Etobicoke, Ontario, M9C 5K2, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$553.74	\$0.00	\$0.00	N
N	Rafale Sélection Contact 855, autoroute Chomedey, app.103, Laval, Québec, H7W 5N4, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$2,260.81	\$0.00	\$0.00	N
N	Receveur Général du Canada (PPS) Service Canada (PPS) 4900, rue Yonge, AR Finance, 1er étage, Toronto, Ontario, M2N 6A8, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$0.00	\$0.00	\$0.00	N
N	Richard Dignard 2994, Palomino, St-Lazare, Manitoba, J7T 2B1, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$5,840.11	\$0.00	\$0.00	N
N	Samson Bélair/ Deloitte & Touchette Les tours Triomphes 2540, Daniel-Johnson, app.300, Laval, Québec, H7T 2S3, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$15,470.89	\$0.00	\$0.00	N
N	Sébastien Cossette 1155, rue Avila-Desroches, Laval, Québec, H7L 6B9, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$370.19	\$0.00	\$0.00	N

Liste des créanciers

Raymond Chabot Inc.

Date du Rapport: 24/07/2013

9011-9611 Québec inc. # BSF 41-1771139 # du Fichier 059003
-003

IB - Laval

Statut de la demande:

Crée par: Sasha Brodeur

T	Créancier et Adresse	# ref	Rapport 170	Changement importants	Paiements modifiés	Assemblée demandée	Montant déclaré	Montant soumis	Montant admis	SD
N	Service Canada - Toronto 4900, rue Yonge, bureau régional de comptabilité, 7e étage, Toronto, Ontario, M2N 6A8, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$0.00	\$0.00	\$0.00	N
N	Services Jobzone Inc. 9963-2, Clark, Montréal, Québec, H3L 2R7, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$8,952.08	\$0.00	\$0.00	N
N	Stéphane Dufour 33, chemin McConnell, Dorval, Québec, H9S 5L9, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$29,816.47	\$0.00	\$0.00	N
N	Stéphane Hachey 7118, Louis-Paul Perron, Laval, Québec, H7L 0G5, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$2,130.75	\$0.00	\$0.00	N
N	Sylvie Savoie 17515, Ledoux, Pierrefonds, Québec, H9J 1E6, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$622.55	\$0.00	\$0.00	N
N	Synertek Industries inc. 426, 3e avenue, Saint-Romuald, Québec, G6W 5M6, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$1,942.53	\$0.00	\$0.00	N
N	UPS Canada Ltd P.O. Box 4900, Station A, Toronto, Ontario, M5W 0A7, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$91.87	\$0.00	\$0.00	N
N	Visa CIBC # 3059 & 3165 C.P. 4595, Station A, Toronto, Ontario, M5W 4X9, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$27,469.00	\$0.00	\$0.00	N
N	VISA CIBC #2052 C.P. 4595, Station A, Toronto, Ontario, M5W 4X9, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$32,163.31	\$0.00	\$0.00	N
Non-garanti		Sous compte des créanciers		38	Sous-total		\$421,188.32	\$0.00	\$0.00	
Compte total de tous les créanciers				62	Grand Total		\$672,029.80	\$0.00	\$0.00	



Dossier n° : 059003-003
 Entré le :
 Garanti :
 Privilégié :
 Ordinaire :

PREUVE DE RÉCLAMATION

(Article 50.1, paragraphes 65.2(4), 81.2(1), 81.3(8), 81.4(8), 81.5, 81.6, 102(2), 124(2), 128(1) et alinéas 51(1)e) et 66.14b) de la Loi

Expédiez tout avis ou toute correspondance concernant la présente réclamation à l'adresse suivante :

Numéro civique	Rue
Ville	Province
	Code postal

Dans l'affaire de la faillite de :

9011-9611 Québec inc. (nom de la partie débitrice) de
Laval QC (ville et province) et de la réclamation de _____, créancier.

Je, soussigné, _____ (nom du créancier ou du représentant du créancier), de, _____ (ville et province), certifie ce qui suit :

- Je suis le créancier de la partie débitrice susnommée (ou je suis) _____ (précisez le poste ou la fonction) de _____ (nom du créancier ou de son représentant).
- Je suis au courant de toutes les circonstances entourant la réclamation visée par le présent formulaire.
- La partie débitrice était, à la date de la faillite, soit le 23 juillet 2013, endetté envers le créancier et l'est toujours, pour la somme de _____ \$, comme l'indique l'état de compte (ou l'affidavit) ci-annexé et désigné comme l'annexe A, après déduction du montant de toute créance compensatoire à laquelle la partie débitrice a droit. (**L'ÉTAT DE COMPTE OU L'AFFIDAVIT ANNEXÉ DOIT FAIRE MENTION DES PIÈCES JUSTIFICATIVES OU DE TOUTE AUTRE PREUVE À L'APPUI DE LA RÉCLAMATION.**)
- (Cochez la catégorie qui s'applique et remplissez les parties requises.)

- A. RÉCLAMATION NON GARANTIE AU MONTANT DE _____ \$
 (autre qu'une réclamation d'un client visée par l'article 262 de la Loi)

En ce qui concerne cette créance, je ne détiens aucun avoir de la partie débitrice à titre de garantie et :
 (Cochez ce qui s'applique.)

- pour le montant de _____ \$, je ne revendique aucun droit à un rang prioritaire;
 pour le montant de _____ \$, je revendique le droit à un rang prioritaire en vertu de l'article 136 de la Loi. (Indiquez sur une feuille annexée les renseignements à l'appui de la réclamation prioritaire.)

- B. RÉCLAMATION DU LOCATEUR SUITE À LA RÉSILIATION D'UN BAIL, AU MONTANT DE _____ \$

J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 65.2(4) de la Loi, dont les détails sont mentionnés ci-après :
 (Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)

- C. RÉCLAMATION GARANTIE AU MONTANT DE _____ \$**
 En ce qui concerne la créance susmentionnée, je détiens des avoirs de la partie débitrice à titre de garantie, dont la valeur estimative s'élève à _____ \$, et dont les détails sont mentionnés ci-après :
(Donnez des renseignements complets au sujet de la garantie, y compris la date à laquelle elle a été donnée et la valeur que vous lui attribuez, et annexe une copie des documents relatifs à la garantie.)
- D. RÉCLAMATION D'UN AGRICULTEUR, D'UN PÊCHEUR OU D'UN AQUICULTEUR AU MONTANT DE _____ \$**
 J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.2(1) de la Loi pour la somme impayée de _____ \$. *(Veuillez joindre une copie de l'acte de vente et des reçus de livraison.)*
- E. RÉCLAMATION D'UN SALARIÉ AU MONTANT DE _____ \$**
 J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.3(8) de la Loi au montant de _____ \$.
 J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.4(8) de la Loi au montant de _____ \$.
- F. RÉCLAMATION D'UN EMPLOYÉ RELATIVE AU RÉGIME DE PENSION AU MONTANT DE _____ \$**
 J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.5 de la Loi au montant de _____ \$.
 J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 81.6 de la Loi au montant de _____ \$.
- G. RÉCLAMATION CONTRE LES ADMINISTRATEURS AU MONTANT DE _____ \$**
(À remplir lorsque la proposition vise une transaction quant à une réclamation contre les administrateurs.)
 J'ai une réclamation en vertu du paragraphe 50(13) de la Loi, dont les détails sont mentionnés ci-après :
(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)
- H. RÉCLAMATION D'UN CLIENT D'UN COURTIER EN VALEURS MOBILIÈRES FAILLI AU MONTANT DE _____ \$**
 J'ai une réclamation en tant que client en conformité avec l'article 262 de la Loi pour des capitaux nets, dont les détails sont mentionnés ci-après :
(Donnez tous les détails de la réclamation, y compris les calculs s'y rapportant.)

5. Autant que je sache, je suis lié (ou le créancier susnommé est lié) (ou je ne suis pas lié ou le créancier susnommé n'est pas lié) à la partie débitrice selon l'article 4 de la Loi et, j'ai (ou le créancier susnommé a) (ou je n'ai pas ou le créancier susnommé n'a pas) un lien de dépendance avec la partie débitrice.
6. Les montants suivants constituent les paiements que j'ai reçus de la partie débitrice, les crédits que j'ai attribués à celle-ci et les opérations sous-évaluées selon le paragraphe 2(1) de la Loi auxquelles j'ai contribué ou été partie intéressée au cours des trois mois (ou, si le créancier et la partie débitrice sont des « personnes liées » au sens du paragraphe 4(2) de la Loi ou ont un lien de dépendance, au cours des douze mois) précédant immédiatement l'ouverture de la faillite, telle que définie au paragraphe 2(1) de la Loi : *(Donnez les détails des paiements, des crédits et des opérations sous-évaluées.)*
7. *(Applicable seulement dans le cas de la faillite d'une personne physique)*
- Lorsque le syndic doit réexaminer la situation financière du failli pour déterminer si celui-ci est tenu de verser les paiements prévus à l'article 68 de la LFI, je demande que l'on m'avise, conformément au paragraphe 68(4) de la Loi, du nouveau montant que le failli est tenu de verser à l'actif de la faillite ou du fait que le failli n'a plus de revenu excédentaire.
- Je demande qu'une copie du rapport dûment rempli par le syndic quant à la demande de libération du failli, en conformité avec le paragraphe 170(1) de la Loi, me soit expédiée à l'adresse susmentionnée.

Daté le _____, à _____

_____ Témoin _____ Créancier

Numéro de téléphone : _____
 Numéro de télécopieur : _____
 Adresse électronique : _____

REMARQUES : Si un affidavit est joint au présent formulaire, il doit avoir été fait devant une personne autorisée à recevoir des affidavits.

Lorsqu'une copie du présent formulaire est envoyée par voie électronique, par des moyens tels que le courriel, le nom et les coordonnées de l'expéditeur, comme indiqués sur le Formulaire 1.1, doivent figurer à la fin du document.

AVERTISSEMENTS : Le syndic peut, en vertu du paragraphe 128(3) de la Loi, racheter une garantie sur paiement au créancier garanti de la créance ou de la valeur de la garantie telle qu'elle a été fixée par le créancier garanti dans la preuve de garantie. Le paragraphe 201(1) de la Loi prévoit l'imposition de peines sévères en cas de présentation de réclamations, de preuves, de déclarations ou d'états de compte qui sont faux.



Raymond Chabot inc.

Affiliated Company of
Raymond Chabot Grant Thornton
 General Partnership
 Suite 415
 Triomphe Towers
 2500 Daniel-Johnson Blvd
 Laval (QC) H7T 2P6
 Phone: (450) 682-1115
 Fax: (450) 682-6663
 www.raymondchabot.com

Office no: 059003-003
 Entered :
 Secured:
 Preferred:
 Ordinary:

PROOF OF CLAIM

(Section 50.1, Subsections 65.2(4), 81.2(1), 81.3(8), 81.4(8), 81.5, 81.6, 102(2), 124(2), 128(1), and Paragraphs 51(1)(e) and 66.14(b) of the Act)

All notices or correspondence regarding this claim must be forwarded to the following address:

Civic number	Street	
City	Province	Postal code

In the matter of the bankruptcy of:

9011-9611 Québec inc. (Name of debtor party) of
Laval QC (city and province) and the claim of _____, creditor.

I, _____ (name of creditor or representative of the creditor), of,
 _____ (city and province), do hereby certify:

- That I am a creditor of the above-named debtor party (or that I am) _____ (state position or title) of _____ (name of creditor or representative of the creditor).
- That I have knowledge of all of the circumstances connected with the claim referred to below.
- That the debtor party was, at the date of the bankruptcy namely the July 23, 2013 and still is, indebted to the creditor in the sum of \$ _____, as specified in the statement of account (or affidavit) attached and marked Schedule "A", after deducting any counterclaims to which the debtor party is entitled. **(THE ATTACHED STATEMENT OF ACCOUNT, OR AFFIDAVIT MUST SPECIFY THE VOUCHERS OR OTHER EVIDENCE IN SUPPORT OF THE CLAIM.)**
- (Check and complete appropriate category.)**

- A. UNSECURED CLAIM OF \$ _____**
(other than as a customer contemplated by Section 262 of the Act)

That in respect of this debt, I do not hold any assets of the debtor party as security and
(Check appropriate description.)

- Regarding the amount of \$ _____, I do not claim a right to a priority.
 Regarding the amount of \$ _____, I claim a right to a priority under section 136 of the Act.
(Set out on an attached sheet details to support priority claim.)

- B. CLAIM OF LESSOR FOR DISCLAIMER OF A LEASE \$ _____**

That I hereby make a claim under subsection 65.2(4) of the Act, particulars of which are as follows:
(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)

C. SECURED CLAIM OF \$ _____

That in respect of this debt, I hold assets of the debtor party valued at \$ _____ as security, particulars of which are as follows:
(Give full particulars of the security, including the date on which the security was given and the value at which you assess the security, and attach a copy of the security documents.)

D. CLAIM BY FARMER, FISHERMAN OR AQUACULTURIST OF \$ _____

That I hereby make a claim under subsection 81.2(1) of the Act for the unpaid amount of \$ _____. *(Attach a copy of sales agreement and delivery receipts.)*

E. CLAIM BY WAGE EARNER OF \$ _____

That I hereby make a claim under subsection 81.3(8) of the Act in the amount of \$ _____.

That I hereby make a claim under subsection 81.4(8) of the Act in the amount of \$ _____.

F. CLAIM BY EMPLOYEE FOR UNPAID AMOUNT REGARDING PENSION PLAN OF \$ _____

That I hereby make a claim under subsection 81.5 of the Act in the amount of \$ _____.

That I hereby make a claim under subsection 81.6 of the Act in the amount of \$ _____.

G. CLAIM AGAINST DIRECTOR \$ _____

(To be completed when a proposal provides for the compromise of claims against directors.)

That I hereby make a claim under subsection 50(13) of the Act, particulars of which are as follows:

(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)

H. CLAIM OF A CUSTOMER OF A BANKRUPT SECURITIES FIRM \$ _____

That I hereby make a claim as a customer for net equity as contemplated by section 262 of the Act, particulars of which are as follows:

(Give full particulars of the claim, including the calculations upon which the claim is based.)

- 5. That, to the best of my knowledge, I am *(or the above-named creditor is)* *(or am not or is not)* related to the debtor party within the meaning of section 4 of the Act, and have *(or has)* *(or have not or has not)* dealt with the debtor party in a non arm's length manner.
- 6. That the following are the payments that I have received from, the credits that I have allowed to, and the transfers at undervalue within the meaning of subsection 2(1) of the Act that I have been privy to or a party to with the debtor party within the three months *(or, if the creditor and the debtor party are related within the meaning of section 4 of the Act, or were not dealing with each other at arm's length, within the 12 months)* immediately before the date of the initial bankruptcy event within the meaning of subsection 2(1) of the Act: *(Provide details of payments, credits and transfers at undervalue.)*
- 7. *(Applicable only in the case of the bankruptcy of an individual.)*
- Whenever the trustee reviews the financial situation of a bankrupt to redetermine whether or not the bankrupt is required to make payments under section 68 of the Act, I request to be informed, pursuant to paragraph 68(4) of the Act, of the new fixed amount or of the fact that there is no longer surplus income.
- I request that a copy of the report filed by the trustee regarding the bankrupt's application for discharge pursuant to subsection 170(1) of the Act be sent to the above address.

Dated at _____ this _____ day of _____

Witness

Creditor

Telephone No.: _____
Fax No.: _____
Email address: _____

NOTES: If an affidavit is attached, it must have been made before a person qualified to take affidavits.
If a copy of this form is sent electronically by means such as email, the name and contact information of the sender, prescribed in Form 1.1, must be added at the end of the document.

WARNINGS: A trustee may, pursuant to subsection 128(3) of the Act, redeem a security on payment to the secured creditor of the debt or the value of the security as assessed, in a proof of security, by the secured creditor. Subsection 201(1) of the Act provides severe penalties for making any false claim, proof, declaration or statement of account.

FORMULE DE PROCURATION GÉNÉRALE

(alinéas 51(1)e) et 66.15(3)b) et paragraphe 102(2) de la Loi)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :

9011-9611 Québec inc. (Nom de la partie débitrice)

Je, _____, de _____
Nom du créancier Nom de la ville

créancier dans l'affaire susmentionnée, nomme _____, mon fondé de pouvoir à tous égards dans l'affaire susmentionnée, sauf la réception de dividendes, celui-ci étant habilité à nommer un autre fondé de pouvoir à sa place (ou n'étant pas habilité à nommer un autre fondé de pouvoir à sa place).

Daté le _____, à _____

Témoin

Créancier

Nom du créancier qui est une personne morale

Témoin

Par _____
Nom et titre du signataire autorisé

GENERAL PROXY

(Paragraphs 51(1) (e) and 66.15(3) (b) and subsection 102(2) of the Act)

IN THE MATTER OF THE BANKRUPTCY OF:

9011-9611 Québec inc. (Name of debtor party)

I, _____, of _____
Name of creditor Name of town or city

a creditor in the above matter, hereby appoint _____, to be my general proxy in the above matter, except as to the receipt of dividends, with (or without) power to appoint another general proxy in his or her place).

Dated at _____ this _____ day of _____

Witness

Individual creditor

Name of corporate creditor

Witness

Per _____
Name and title of signing officer